



**MINISTERIO DE EDUCACIÓN**  
**CONSULTA INDÍGENA DE PROPUESTA DE BASES CURRICULARES**  
**ASIGNATURA DE LENGUA Y CULTURA DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS**

**ACTA**

**ETAPA N°1: PLANIFICACIÓN DEL PROCESO DE CONSULTA**  
**ENCUENTRO N°1**

**MOMENTO N°1: Entrega de información preliminar sobre la medida a consultar a los pueblos indígenas**

En Ralco, a 18 del mes de julio del año 2018, siendo las 11.10 horas, en sede de Liceo de Ralco, ubicada en calle Avda. Alto Biobío, N° 820, comuna Alto Biobío, Región del Biobío, se procede a realizar el PRIMER ENCUENTRO, MOMENTO N°1, correspondiente a la **ENTREGA DE INFORMACIÓN PRELIMINAR SOBRE LA MEDIDA A CONSULTAR A LOS PUEBLOS INDÍGENAS**, esto es “Propuesta de bases curriculares para la asignatura de Lengua y Cultura de los Pueblos Indígenas de 1° a 6° año básico”

**I) Constancia de la reunión: SI/NO**

- Se entrega la información en el momento y lugar de la convocatoria: SI
- Se entrega la información a todos los asistentes en forma igualitaria: Se indica que no recibieron la información y que por Facebook se enteraron algunos.
- La información entregada es relativa a la consulta de bases curriculares convocada: SI
- La información es suficiente: no (falta comprender más)
- La información es expuesta en forma clara: SI
- Otros aspectos para dejar establecidos en el acta:

Marianela Cartes, la Coordinadora del Programa agradece la presencia en esta reunión. Se realiza saludo protocolar en mapudugun.

Saludo protocolar del Jefe DAEM, realiza bienvenida y saludo en chedugun. Indica que la consulta es una instancia de comunicación y participación. Invita a conversar “lo que está bien y lo que no”

Saludo de Daniel San Martín, Jefe Provincial, indica que los niños necesitan reconocer la lengua y tradiciones de los pueblos indígenas. Indica que ya salió de Contraloría el Decreto 301 que reconoce a los Educadores Tradicionales y otorga los mismos derechos que tienen los profesores.

Se realiza la pregunta, proponen saber quiénes son los lonkos y saber si hay ET o participantes, y deben presentarse las autoridades tradicionales.

Se presentan todos los participantes. (Presidentes, consejeros y representantes de Asociaciones, Educadores y educadoras Tradicionales. Representante del Servicio País que trabaja en EIB, también docentes). Los participantes indican que vienen a buscar la información para llevarla a sus grupos y comunidades).

Se realiza una crítica porque no hay ningún lonko de la comunidad del territorio. Determina que es vital que las autoridades ancestrales pewenche deben estar.

Uno de los participantes plantea que es complicado si las autoridades ancestrales del territorio no están. ("Falta de respeto") no sabe si es por aviso o por falta de comunicación. Es complicado hacer un trabajo cuando no hay autoridades ancestrales territoriales. El Estado chileno, no sabes si es por discriminación o porque valemos menos y es complicado porque no podemos avalar un proceso cuando no están los representantes de las comunidades.

Una de las participantes plantea que a los lonkos hay que ir a visitarlos directamente. También indica que hay mucha desinformación para asistir y debe informarse para seguir trabajando en la consulta.

Otro participante indica que faltan ET de escuelas particulares y tampoco se considera la educación preescolar. Plantea que faltan coordinadores provinciales y no hay coordinadores en relación al tema. Quisiera proponer un coordinador provincial que sea mapuche. Indica que tiene que estar presente con nosotros y falta un coordinador en terreno visitando a los lonko para avanzar en este trabajo.

Otra participante indica que para algunos lonko es difícil llegar y faltan también las Educadoras de Párvulos.

Se indica que es muy importante tener viva la cultura y enseñarles a los niños.

Indica que los ET son los que saben y conocen a los niños y nunca están todos los ET. Indica porque hacen esta reunión en momento de vacaciones, encerrados en una sala, no corresponde en esta fecha realizar la consulta. "Siempre he sabido que los que nos vienen a consultar ya los winkas lo tienen hecho, y somos utilizadas, lamentablemente sigo siendo utilizada."

Otra participante indica que nos vienen a consultar cuando ya está todo hecho. En esta consulta hay que invitar y avisar a los lonko.

Sería importante conocer si esta consulta es o no vinculante, para saber qué participación y voluntad habrá.

Indican que faltó difusión porque hubo lamngen que recibieron llamado y otros no. Se pregunta porque es tan mala la convocatoria y que exista mayor difusión.

Se indica que el Estado tiene deuda con el pueblo mapuche y esta es una forma de devolver lo que se nos debe, el idioma y debe estar insertado para la educación básica también en la educación media y en la universidad.

Muchos de los participantes indican que la ausencia de los lonkos "nos hacen sentir discriminados".

Un participante indica que valoran lo que hace el MINEDUC, porque es la primera consulta a nivel nacional y por lo mismo indica que se debe respetar, "nos interesa sumar y aportar, traemos propuesta para educación". Se indica que hay un error, debiese haberse separado el Bajo Biobío on el Alto Biobío. Una consulta debiese hacerse separada, son diferentes problemas y el bajo Biobío es el más interesado, ya que se ve la discriminación por los directores de las escuelas, ya que muchas veces es por voluntad de una señora o señor (directores de escuela de Mulchén). Indican que se debe cambiar y mejorar el tema de la educación (en relación a la cobertura). Indica que la EIB debe ser para todos, no solo para los mapuche, si no para los niños chilenos también, para que los niños mapuche no tengan miedo de hablar su idioma.

Un participante indica que hay que mejorar la difusión e invitación.

Se indica la necesidad de solucionar la convocatoria a Alto y Bajo Biobío.

Una participante indica que la EIB se debe contextualizar.

Se indica que muchos de los ET están desconformes y por eso no asistirán, indicando que llevan 15 años trabajando y que en estos años no se ha solucionado nada.

Un ET indica la inconformidad de los ET, se refiere al Convenio de los ET indicando que “nunca recibieron el Convenio y que no tienen como respaldarse en relación a los accidentes, por eso que los ET no le toman importancia a venir. Tengo pena y rabia, porque muchas cosas de la Consulta, ¿Será consulta? Para mí ya está hecho y solamente nos vienen a mostrar”

Se indica también la importancia de los niños, donde está NT1 y NT2 las educadoras que trabajamos en primera infancia, y ahora no están y vine a dejar mi opinión para nosotros y seguir enseñando.

Se indica que este proceso no es un regalo del Estado, es una lucha y muchos de los presos políticos mapuche están en la lucha y en cada lugar se debe dar a conocer que ningún estado ni gobierno nos da, si no que el pueblo mapuche ha ido avanzando en su recuperación territorial, y nuestros machi y líderes, füta ke che y este pequeño espacio hay que recuperarlo. Los antiguos no querían enseñarnos para que no fuéramos violentados. Se indica que hay un deber de recuperar el mapudungun porque está en la raíz de nuestra historia y en la raíz de nuestra recuperación.

Se indica que se ha abusado de la buena fe de los dirigentes y autoridades y lamentablemente frente a eso quizás los temas no se han focalizado a lo de hoy, porque esto genera que salgan otros temas y se reitera que es importante responder si la consulta es o no vinculante. Se reitera que esto es una deuda histórica, respecto a las demandas mapuche, (de tierra y otros planteamientos mayores, autonomistas) Estas respuestas posiblemente vienen por el reconocimiento de la nación mapuche y desde ahí ver las respuestas sobre salud, educación, sin embargo es una instancia “apostando la buena fe” y se espera que esto tenga una respuesta. Se menciona el colonialismo institucional que se dio a través de las escuelas. No es pertinente que el idioma se enseñe solo en la básica. Las propuestas deben apuntar a la reconstrucción de la nación mapuche, se deben añadir los temas históricos dentro del curriculum y esto se ha enajenado en las escuelas. Se indica que aspectos de la historia se van a enseñar, debe ser una propuesta madura.

Se reitera la posición y el trabajo de los ET, quienes están en malas condiciones laborales. En un trabajo complicado por las falencias y soluciones. Se reitera la necesidad de incorporar aspectos históricos y “que no solamente se traduzca en mapudugun, así deconstruir y que los niños y niñas conozcan su historia. Se dan pocos espacios y se limita la forma de enseñar, debe ser el kimun y la historia mapuche”.

Luego de la ronda de presentación y conversación, comienza la etapa de información. La coordinadora regional indica que la educación puede cambiar muchas cosas cuando uno se educa. Se ven jóvenes empoderados y con identidad. Señala que las Bases Curriculares no están terminadas y que es una propuesta, indica que esto es una propuesta inacabada. La coordinador dice que hay personas que están en la reunión y que participaron durante casi tres años en la elaboración de la propuesta realizada por representantes de los 9 pueblos indígenas. Por lo tanto que no es real “la utilización” y que esto es solo una propuesta. Indica que el lenguaje está en un registro técnico. Las

Bases son un peldaño de donde se desprenden las particularidades de cada pueblo. Indica que este encuentro es para planificar las siguientes reuniones. La coordinadora presenta la medida a consultar e indica los diversos aprendizajes y objetivos que implica el proceso.

Con respecto a la pregunta ¿Cómo se está construyendo la propuesta de Bases curriculares para la Asignatura de Lengua y Cultura de los pueblos originarios?”.

Pregunta de asistente : no se utilizan estándares de igualdad con el Estado Chileno, cómo se podrá construir el conocimiento. Necesitamos gente de nuestra confianza que nos ayuden y como construir con esa discriminación”

La coordinadora responde que la consulta en Educación trae fondos para que puedan contratar a un asesora por provincia para que ustedes puedan trabajar.

Se indica que no se cumplen los estándares internacionales, ya que se está construyendo todo lo que está ya construido. Hay una desigualdad y diferencia. Esta desigualdad es porque sabemos que se está aplicando el decreto 66 que indica que en 45 días esto debe estar terminado.

La coordinadora indica que la consulta terminará en diciembre.

Un participante indica que la jornada de trabajo con sabios formadores y con ET. Un ET indica que pidieron una jornada con kimche y lonko y en ningún momento se dio esta instancia de reuniones con las personas de la comunidad del Alto Biobío. “Yo indiqué que hay que preguntar a las personas sabias, ellos tienen el kimün. Y después los longko y los kimche van a ir donde los ET, entonces sería bueno que se haga esta reunión con gente de las comunidades, hay muy poca difusión. Ir personalmente. Acá hay que conversar, pasarle la mano, de frente, tenemos que hacer un trabajo bueno”.

La coordinador indica que está de acuerdo y establecerán un protocolo de visita para solucionar esta ausencia.

Una participante, indica que ya han pasado muchas consultas y hay que reconocer que después algunos fueron a firmar a Valparaíso. Aquí tiene que haber una consulta mapuche de cada lof. Esta municipalidad de los winka, hay discriminación. Salió en el periódico y llegamos todos perdidos. Acá la información se esconde y se queda. Acá no nos sirve, bajo el asistencialismo el mapuche no va a vivir. Para una educación equitativa, están los abuelos, las machi. Acá tiene que levantarse un colegio autónomo, quienes serán los profesores? (machi, longko, naturaleza) Tenemos militarizadas las zonas, y así nos quiere? Se pregunta que como pueblo mapuche, que nos quieren dividir. Somos un solo rakiduum. Estamos sufriendo (tercera edad, niños, crónicos) hay pura nieve.

Haremos un Parlamento mapuche pewenche autónomo y tenderemos nuestra propia propuesta. Habla del occidentalismo que se instala en la educación y forma de criar a los niños y niñas.

También indica la religión evangélica, como obstáculo para la cultura, ya que los pastores prohíben hablar y asistir a ceremonias y usar la vestimenta. Se propone una consulta masiva como debe ser. Nuestra propia contrapropuesta y ya no queremos consulta, porque no nos sirven.

Se indica que la contraparte debe dar la oportunidad “para tomar nuestras propias decisiones de cada lof”.

La Coordinadora sigue con la presentación en relación a la historia para la construcción de la propuesta y las características que tendrá la propuesta.

Una participante pregunta por el tipo de reuniones, si se harán provinciales, por grupo, y si luego se reunirán de manera general.

Se indica que durante esta jornada se tomarán esos acuerdos.

Una participante; indica que esto se debe entregar antes de que se haga la reunión.

Se pregunta, como la consulta puede ser vinculante.

La coordinadora dice que hay un principio de Buena Fe.

Sin embargo, el participante indica que esto no dice en ninguna parte que es vinculante.

Debiese estar por escrito y documentado para que sea vinculante. Indica que lo que les interesa es que esta propuesta debe ser vinculante. Si se ve que es un trabajo que no servirá de nada si no es vinculante, esto es lo principal de todos los contenidos y de todo lo que nos implica. Hay gente que conoce el 66 y el 169.

Se indica que en la Región de los Lagos la consulta no se hizo porque no era vinculante.

La coordinadora dice que en los Lagos si se realizó.

Alguien plantea que quisiéramos que el Estado de un nuevo trato. Nosotros estamos cumpliendo como dirigentes y lamentablemente tenemos que darnos cuenta, que el trabajo que vamos a hacer, sea vinculante. Los que estamos acá queremos hacer un aporte y mirar con mayor optimismo nuestros derechos, pero nos damos cuenta que seguimos en lo mismo, y que esté quien esté de presidente debemos defender nuestra postura como mapuche. Debemos hacer un mejor aporte y el trabajo no va a quedar en nada si no es vinculante.

Otra participante indica que para hablar de educación más participativa de cada lof, hay que ir a ver qué colegio hay, qué religión tiene, y eso es chocante para nuestros niños. El colegio particular en Trapa Trapa, no se habla del mapuche y nuestros niños tienen toda tergiversada la gente.

Pregunta por qué tanto desorden, en el sentido que cualquier persona viene y crea un colegio, y acá es un problema, porque están "triturdados de tanta maldad por las centrales hidroeléctricas". Indica que hay que comenzar de raíz, respetando las futuras generaciones y hay que ver qué está pasando con los niños en los liceos y en las escuelas. "Me da indignación ven las escuelas. Se deben hacer más auditorías, quien está a cargo, cuántos niños, etc. Pide que el Mineduc, vaya a recorrer el colegio. Se juega con la ideología mapuche".

Se indica que todo está vinculado a las Bases Curriculares y los Planes y programas. Es decir, como esto se transmite no solo en la asignatura de 4 horas, si no transversalizar a todas las otras asignaturas, porque se puede transformar en otras zonas que esto debe ir más allá que solo la asignatura de lengua.

En cada territorio y comunidad donde existe un colegio, esa comunidad debe hacerse cargo en forma autónoma del aprendizaje, de la asignatura y de los aprendizajes de los niños. Esto debe ser una demanda. Cada comunidad debe ser autónoma, haciéndose cargo de la administración y el tema cultural.

¿Qué modelo de persona se construye? Eso es “control social” por eso es la importancia que capacidad tenemos de controlar las conductas.

Se indica que todo es reggeton ahora. Pueden poner música mapuche y eso genera rabia y pena.

Se pregunta sobre qué pertinencia intercultural somos capaces de exigir.

En educación Física, los profesores los mandan a bañarse y justo a la hora en que los ngenko aparecen y el profesor los hizo bañarse y dos niños tuvieron perimontun. (Hay que hacer machitún a ese niño) pero es un problema del profesor.

Un participante dice que si hace de Buena Fe debe hacerse desde la práctica, ya que los educadores y profesores deben pasar por un proceso de educación intercultural, si no, solo ponemos el peso en los ET y son una mínima parte de un espacio mayor, si no es vinculante no tiene ni un peso esta consulta. Y si la comunidad reclama, dicen en la escuela “no dependemos de ustedes”, una ñaña de Otavalo, se extrañaba que la gente de acá no usa su vestimenta. Y esto es el derecho de nuestro pueblo de ir con la propia vestimenta a los colegios y no solo a actividades de tipo folclórico.

Interviene una ET y dice que lleva 10 años trabajando, plantea que como educadores tienen demasiadas dificultades para trabajar la EIB en los colegios, ya que hay muchas asignaturas y cada profesor hace su clase y después otro profesor “me da vuelta la página” muchos profesores desconocen el tema cultural y como ellos mandan su ramo a veces hay complicaciones por eso. “Muchas veces he preparado a los niños y el docente de música les dice por ejemplo que deben vestirse de huaso. He tenido muchos disgustos, momento difíciles, humillaciones, críticas, por eso planteo que si esta consulta cambiará un poco. Pregunto si algún lamngen fueron o no a las reuniones de elaboración de la propuesta.

Se indica que fueron sin decirle a los longkos y por eso tenemos poca información.

Con respecto a la medicina, en la escuela enseñó a niños y niñas, porque la medicina es importante que los niños la conozcan. Le decía que las niñas no deben jugar a la pelota cuando están con menstruación y el docente winka no conoce esos temas y pone barreras para incorporar el conocimiento mapuche.

También la remuneración son problemas. Tenemos problemas de documentación con los DAEM, ya que envían con retardo los documentos, hacer falta una persona específica que haga ese trabajo, alguien que nos pueda apoyar, evaluar, conocer cómo podemos hacer bien nuestro trabajo. Esto es un trabajo importante para los niños, todo lo que les entreguemos, eso van a prender, necesitamos que alguien nos oriente. Me gustaría que haya gente que se preocupe de lo que pasa en los colegios. Yo presiento que el ET siempre está como intruso. Supe que habría un cambio (Decreto ET) y veo que aún no hay mejoras, no se paga a tiempo. Los ET hacemos el mismo trabajo de un profesor, tenemos la misma responsabilidad y trabajo, planteo que nadie nos escucha, planteé mi situación, no me respetaron el derecho a tener mi postnatal con mi wawa, nadie me dio derecho a prenatal y postanatal, creo que los derechos de una mujer mapuche no lo están haciendo valer.

Se indica que se deben mejorar y valorar aspectos de derechos de las mujeres madres mapuche Educadoras Tradicionales.

Se indica una falta de respeto que el Jefe Provincial no esté escuchando las necesidades. Esto debiera mejorarse a nivel de Sistema. (por accidentes, no hay derecho a salud) Indican que le gusta trabajar pero es necesario el apoyo.

Un participante indica que “debemos tener un proyecto ambicioso, una educación mapuche, más que hacer una asignatura. Existe una pregunta, con respecto a la demandas de Educación Mapuche y las demandas son apoyos sociales” (pregunta al gobierno local Municipio) “Cual es el tema de la EIB, se han generado hablantes? No hay resultados, no hay hablantes. Frente a esto se plantea un proyecto de Educación Mapuche, como puerta a la construcción de la identidad. Y darle poder a los facilitadores (ET) teniendo poder político dentro del establecimiento. Se comenta sobre Kom Pu Lof, experiencia de Jorge Calfuqueo de Educación Mapuche. Plantea que se entenderá por este tipo de educación. Se plantea que el idioma mapudungun no es un impedimento para conocer otros idiomas. No se ha trabajado respecto a los valores mapuche. Se indica que la institucionalidad y globalización a arrasado en las comunidades. Hemos pensado en traducir “el Rey Leon” en mapudungun.

Debemos cuestionar el estado actual, ya que en la Constitución “yo soy chileno”, entonces como incide esto en la propuesta social mapuche. Los que somos convencido de la autonomía y la convicción, me he aislado de la institucionalidad y creo que la solución es la autonomía que nos daría facultad económica, cultural, social. Empoderarnos de la salud, de la educación. (habla del ego de los médicos y complicación de la medicina mapuche) Cuando no se valora la condición sociocultural de los pueblos, eso es racismo.

Indica que el Alcalde no ha tenido una política potente frente a la identidad mapuche pewenche, ya que está dividiendo para vencer.

Una participante indica que es importante el problema de los profesores mentores, pero tienen cero compromiso con la asignatura, por tanto los profesores mentores debe conocer y debe estar comprometido con la cultura mapuche y los ET. Se refiere al proyecto educacional de Kom pu lof, invita a conocerlo en internet, porque esta escuela surge desde la unión de la comunidad.

Otra participante ET indica que viene de Ralco Lepoy, se refiere nuevamente a la ausencia de los longko y otras autoridades. También indica que la DEPROV no tiene coordinadora, me gustaría que esté una persona mapuche hablante, conocedora de la cultura, y que nos pueda visitar y esto es una falta de respeto como ET. Menciona nuevamente las demandas con respecto al aspecto de salud y posicionamiento en las escuelas, en relación al profesor mentor. Entonces como ET ¿cómo podríamos hacer nuestro trabajo si los profesores mentores no nos acompañan?. Plantea que la sensibilización debiese comenzar desde la DEPROE, un mapuche pewenche debiese estar ahí, que nos escuche, que nos entienda y se haga cargo de nuestras demandas. El colegio donde voy lleva 10 años trabajando la interculturalidad, pero la DEPROE no da a conocer en los colegios cómo se debe hacer la interculturalidad. Se indica que es necesaria la sensibilización en los colegios, para que los otros profesores, puedan por lo menos saludar a los niños. Plantea las muchas demandas al respecto del trabajo de los ET.

Se reitera que los longko deben estar en el próximo encuentro.

Se plantea que los facilitadores interculturales no se escogen de los lof (se refiere a Salud). Se indica que solo una vez se escogió a un ET, por tanto es necesario revisar esos procesos.

Un participante indica que un tema principal es que en estas zonas los ET, pregunta si se pueden hacer ramos de educación, con los ET. Esta es una propuesta de profesionalización de los ET. Alguien refuta esta iniciativa, planteando que el sistema es colonizador, por tanto debiese ser un currículum diferente a la formación docente general. Claramente se debe hacer un cambio porque se repetiría el tipo del educador: colonialista. Por tanto se debe tener mucho cuidado en este tema.

**II) Otras opiniones o aspectos relativos a otras materias que los asistentes desean dejar constancia:**

Se plantea el malestar “por el pueblo mapuche, por el machi Celestino, Operación Huracán. Los principales autores de la operación huracán quedan libres y los peñi están presos. Esto nos lleva a que como pueblo nos debemos unir porque es una falta de respeto y consideración hacia nuestro pueblo. Debemos respetarnos entre hermanos”.

Un participante indica que se deben coordinar temas de pagos a los ET, Planes y Programas descontextualizados y se requiere representación de un coordinador en la provincial, porque nadie sabe guiar este proceso desde la provincial.

Una participante indica, molestia, rabia y pena por los ET de la comuna, indica que desde el año 2016 no ha visto a la coordinadora, pregunta porque su ausencia. Indica que por qué no ha venido, se pregunta si es porque no tienen un contrato digno de los ET. Indica que el Decreto no les sirve y no da ninguna solución, por lo tanto no lo aceptamos, que quede claro que el documento lo rechazamos absolutamente, no tenemos el mismo derecho de los profesores, desde el trato que tenemos. Indica que la Coordinadora debiese tener más participación en la mesa de los ET y que el kimun les hace tan profesores que cualquier otro profesor, “exigimos nuestro derecho de salud y porque detrás nuestro hay familias”.

Participantes de la reunión despliegan cartel “OPERACIÓN HURACAN, TERRORISMO DE ESTADO MAPUCHE” indicando que se está criminalizando al pueblo mapuche.

Se indica que el Jefe provincial debe estar desde el inicio hasta el final en esta actividad, quien debiese escuchar todas las opiniones. Pasa en las instituciones, que las personas que lideran vienen solo a saludar y no se quedan en el proceso”.

Un participante indica que la propuesta que traen ellos gira en torno a lo que se ha hablado. Pregunta por los resultados de la propuesta de “Verdad Histórica y Nuevo Trato” da a conocer el sentido de la Comisión. (Salud, tierra, justicia, educación, etc.) lo bueno de esto, indica que había gente de todas las representaciones (mapuche, otros pueblos, todas las religiones, etc.). Plantea que se indica en el documento la historia del pueblo pewenche. (Indicaban como en otro tiempo histórico y las tierras, los mapas indican que ahora esas tierras están en manos de forestales, empresas y Estado. Indica que cuando las comisiones se juntaron y realmente se dieron cuenta de la usurpación de los pueblos indígenas. Indica que luego de esta propuesta de Verdad y Nuevo Trato, se aprobó el Convenio 169. (Muestra el informe) Indica que están las entrevistas de los longko. Menciona la exterminación de pueblos completos exterminados en el sur. Indica que el libro está guardado en las universidades. Indica que la propuesta es que el libro de Verdad y Nuevo Trato sea libro de consulta para los niños y niñas mapuche. Indica que el libro trae un video (que regalará a la Coordinadora) esto, a fin de que se difunda la verdadera historia del pueblo mapuche y que sea un documento obligatorio. Le hace entrega a la Coordinadora Marianela Cartes, a fin de poder difundir y contar con esta información (que contiene mapas que dan cuenta de la usurpación de las tierras). Pregunta si están de acuerdo en que este libro sea difundido en la educación de los niños y niñas. La Comisión recomendó al Estado de Chile y los gobiernos deben acogerlo.

Otro integrante de la reunión, pregunta porque el Estado chileno, no devuelve la autonomía, los territorio, la dignidad, pero el Estado Chileno, si no respeta y si las cosas no son vinculantes no sirve para nada. Se indica que el Estado está pagando con balas al pueblo mapuche.

Al final de la reunión se indica que la convocatoria se hizo a través de ET. Se indica que la Escuela de Callaqui no tuvo ninguna información con respecto a la Convocatoria. Se indica al Coordinador de EIB de la provincia, que debe solicitar a la CONADILos contacto y deben asistir mínimo 2 personas.

La coordinadora indica que no hay mala intención y que debe mejorarse el protocolo de invitación.

Se pregunta si es posible ir a buscar a los longko a sus casas.

Se verá como parte de la organización de MINEDUC.

SE plantea que la educación debe venir desde la primera infancia y debe reconocer el tema mapuche en la salud y sala cuna. (debiese estar JUNJI)

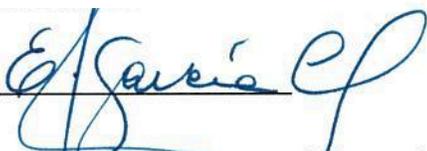
Se solicita agregar a los facilitadores interculturales de salud en esta convocatoria.

Siendo las 15:20 horas, finaliza la presente reunión.

En constancia de haberse celebrado el presente encuentro, en los términos y condiciones antes señalados y habiendo quedado constancia de los acuerdos y disensos expuestos, firman las partes;

a) **Por el Ministerio de Educación su Ministro de Fe**, según facultades delegadas por Resolución N° 1547, de la Secretaria Regional Ministerial de Educación de la Región de BioBío, de fecha 06.07.2018:

Nombre: Ester Cecilia García Ceballos

Firma: 

b) **Por los representantes de los pueblos indígenas asistentes:**

Nombre: Margarita Uta M.

Firma: 

Nombre: Felipe Honor Pichim

Firma: 

Nombre: Victolina Pideroso



ELISA GALLINA LEVI

~~Adrian~~

Adrian Carimán R  
Brenda Vasquez

~~Andrés~~

Andrés Vasquez Carimán

Andrés  
Sofía Carimán

~~Sofía~~  
Sofía Carimán

~~Adrian~~  
Adrian Carimán

Pedro Cistern Calpuly 9930532- 

Julio Linares

~~Julio~~

Hugo Morales Villeda

~~Julio~~

Julio Loid Medina

Julio Linares

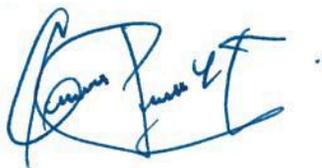
Maria Legrie Beltrán

~~Julio~~

Mariela Porteno Porteno

~~Julio~~

CARMEN ROSA PAINE TRAVANCO



Juan E. Paine Navpe

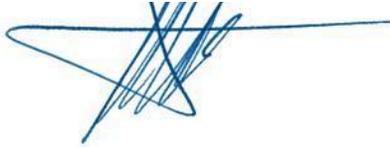
  
- María M. Fernández Turzón

  
Graciela P. Antonias Hormagad

  
Jazmin F.P.

Jazmin Fernandez

- GUARDIA OLIZ MARLEO

  
Abertin Carmen N.



Francisco Quiñones C.

Tania Burgos Morici

Juan Cruz

Cecilia Collis

Ariel Langvileo

Carlos Monsalves Villanar

GABRIEL PURRAN

Liliana MAURA ROBERTO  
Jose Acunpa Purián  
María Inampa P.

~~Seleone Acunpa~~  
~~Acunpa~~

~~Acunpa~~

ROSAURO BANCELO

~~Acunpa~~

MANIA PUNRAN N

Acunpa

Juan Ampul 2.

Juan Ampul

Elian Morales:

~~Acunpa~~

Edita Godoy marriquet  
Ecedal S

Rosalía Leni Quijainas

~~Acunpa~~

Eliana D. Paine N.

~~EDP~~

José Escalona

~~ME~~

Matrena Gonzalez

Neeraj Aj

Yordy cordova II

~~Hector~~

Hector conivil II

H.H.V.V

Nestor Casapal

~~Hector~~

Hector SARA S.

~~Hector~~

Miguel SARA R

~~ES~~

Eva Juana Lora

ES

Norma Soderzo fl circulo

Soderzo

Guillermina Jara Pacheco

Guillermina J